



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Nº de artículo

5961.310.036

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Tipo de artículo

Mezcla.

Uso

Lubricante.

Usos no aconsejados

No ha sido identificada ninguna aplicación que se desaconseje.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Ficha de datos de seguridad creada por

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Proveedor

ZF Aftermarket

Dirección

ZF Friedrichshafen AG

Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt

Alemania

Teléfono

+49 9721 475 60

Correo electrónico

msds.zf-aftermarket@zf.com

página principal

www.zf.com/contact

Persona de contacto

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Correo electrónico

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Teléfono de emergencia

+ 34 91 562 04 20

Disponible fuera del horario de oficina

Sí

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Descripción

El producto no se ha clasificado como peligroso de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 1272/2008 (CLP), pero es obligatoria su identificación.

2.2. Elementos de la etiqueta

Indicaciones de peligro complementarias

EUH208 Contiene Éster de dialquil ditioposfato. Puede provocar una reacción alérgica.
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

Si se observan las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos químicos, así como las indicaciones referidas a la manipulación (punto 7) y al equipo de protección personal (punto 8), no se conocen peligros especiales. No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

Este producto no contiene ninguna sustancia presente en una concentración igual o superior al 0,1% en masa, incluida en la lista elaborada de conformidad con el artículo 59, apartado 1, del Reglamento REACH, debido a sus propiedades alteradoras endocrinas, o una sustancia de las que se sepa que tiene propiedades alteradoras endocrinas de conformidad con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o en el Reglamento 2018/605 de la Comisión.

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia evaluada como PBT o mPvB en una concentración $\geq 0,1$ %.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Nombre químico	Nº CAS Nº CE REACH Nº Nº Índice	Con- centración	Clasificación	H-frase Factor M Aguda Factor M Crónico	Límites específicos de concentración ATE	Observa- ciones
Fosfato de amina	- 931-384-6 01-2119493620- 38 -	0,1 - <1%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H318, H411 - -		Eye Irrit. 2; H319: >= 50 % Skin Sens. 1B; H317: >= 9,39 %
Ester de dialquil ditioposfato	- 434-070-2 01-2119493620- 38 -	0,1 - <1%	Skin Sens. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3	H317, H318, H412 - -		-

Producto basado en

Mezcla conteniendo aceites base severamente refinados y aditivos.

Según IP 346, los aceites minerales altamente refinados y destilados de petróleo en nuestro producto contienen un extracto de DMSO (dimetilsulfóxido) de menos del 3% (p/p) y no están clasificados como cancerígenos según la nota L/ nota N, anexo VI del reglamento UE 1272/2008.

Información adicional de la sustancia

Para ver el texto completo de las declaraciones H/EUH mencionadas en esta sección, consulte la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Inhalación

Suministrar aire fresco, en caso de trastornos, consultar al médico.

Contacto con la piel

Lavar con jabón y agua.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Contacto con los ojos

Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos.

Ingesta

Enjuagar a fondo la boca.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede irritar la piel y los ojos.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Obtenga atención médica en caso de síntomas.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con espuma resistente al alcohol o con chorro de agua rociada conteniendo tensioactivo.

Medios de extinción inadecuados

Agua a pleno chorro

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para bomberos

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Medidas especiales de lucha contra incendios: Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes. El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite). Evitar su liberación al medio ambiente. Informar al jefe de medio ambiente sobre todos los derrames mayores. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín). Evacuar el material recogido según las normativas vigentes. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.

6.4. Referencia a otras secciones

Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura. Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones preventivas de manipulación

Evitar la formación de aerosoles. No comer, beber ni fumar durante el trabajo. Observar las medidas de precaución habituales para la manipulación de productos de aceite mineral, respectivamente de productos químicos. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Procure una ventilación adecuada.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Observar las prescripciones de la ley local de economía hídrica, de las leyes nacionales de aguas y de la reglamentación sobre instalaciones para la manipulación de sustancias peligrosas para las aguas (Reglamentación para instalaciones con sustancias peligrosas para el agua en la versión de los estados federados correspondientes). No calentar a temperaturas próximas del punto de inflamación.

7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles.

Otros

Clase de almacenamiento: 10; Líquidos combustibles.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición

Vea la tabla OEL a continuación.

Límites nacionales de exposición en el trabajo

Agente químico	Nº CAS Nº CE	Límite de la exposición ppm / mg/m ³	Fuente	Nota	Año
Aceite base, parafínico - Niebla	- -	- / 5	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2016)	VLA-ED	2016
Aceite base, parafínico - Niebla	- -	- / 10	España. Límites de Exposición Ocupacional, en su forma enmendada (2016)	VLA-EC	2016

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Se recomienda mantener una ventilación adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser necesario, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites recomendados. Si no se han establecido límites de exposición, procure que la calidad del aire se mantenga a un nivel aceptable.

Información general: Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal. Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Símbolos del equipo de protección individual



Protección ocular/facial

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda usar protección para los ojos/la cara. Usar gafas de protección o visera, si hay riesgo de salpicaduras.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Protección de las manos

Material: Goma de butilonitrilo.

Tiempo de permeación min.: ≥ 480 min

Espesor del material recomendado: ≥ 0.38 mm

Evitar contacto con la piel sobre largo tiempo o repetido. El proveedor puede recomendar los guantes adecuados. Protección profiláctica de la piel con crema protectora. Guantes de protección El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Otro tipo de protección dérmica

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo. Evitar la inhalación de aerosoles.

Riesgos térmicos

No se conoce.

Limitación de exposición medioambiental

No hay datos disponibles.

Otros

Medidas de higiene: Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico

Líquido

Color

Amarillo.

Olor

Característico.

Punto de fusión/punto de congelación

Sin datos disponibles



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición

Sin datos disponibles

Inflamabilidad

Sin datos disponibles

Límite de explosión inferior y superior

No aplicable a las mezclas.

Punto de inflamación

224 °C

Temperatura de ignición espontánea

Sin datos disponibles

Temperatura de descomposición

Sin datos disponibles

pH

sustancia / mezcla es no-soluble (en agua)

Viscosidad cinemática

42.2 mm²/s (40 °C)

Solubilidad

Sin datos disponibles

Hidrosolubilidad

Insoluble en agua.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

No aplicable a las mezclas.

Presión de vapor

No aplicable a las mezclas.

Densidad y/o densidad relativa

0.87 g/ml (15 °C)

Densidad de vapor relativa

No aplicable a las mezclas.

Propiedades de las partículas

Sin datos disponibles

9.2. Otros datos

Sin datos disponibles



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable bajo condiciones normales de uso.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales de uso.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Estable bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Estable bajo condiciones normales de uso.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes, ácidos fuertes y bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Provoca alergias en los órganos respiratorios y en la piel

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	Resultado	Especies	Método/directriz
Fosfato de amina -	Sensibilizante.	Ratón	OECD 429
Éster de dialquil ditioposfato	Sensibilizante.	Cobaya	OECD 406-1



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	Resultado	Especies	Método/directriz
-			

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia presente en una concentración igual o superior al 0,1% en masa, incluida en la lista elaborada de conformidad con el artículo 59, apartado 1, del Reglamento REACH, debido a sus propiedades alteradoras endocrinas, o una sustancia de las que se sepa que tiene propiedades alteradoras endocrinas de conformidad con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o en el Reglamento 2018/605 de la Comisión.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad grave para los peces



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies	Método/directriz
Fosfato de amina -	LL50	24 mg/l	96 hr	Pez	-
Éster de dialquil ditiophosfato -	LC50	38 mg/l	96 hr	Pez	OECD 203

Toxicidad grave para las algas

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies	Método/directriz
Éster de dialquil ditiophosfato -	EC50	79 mg/l	72 hr	Alga	OECD 201

Toxicidad grave para los crustáceos

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies	Método/directriz
Fosfato de amina -	EL50	91.4 mg/l	48 hr	Pulga de Agua	-
Éster de dialquil ditiophosfato -	EC50	53 mg/l	48 hr	Pulga de Agua	OECD 202

Toxicidad crónica

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies
Fosfato de amina -	NOEL	0.12 mg/l	21 d	Pulga de Agua

12.2. Persistencia y degradabilidad

No aplicable a las mezclas.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	Duración (durante cuánto tiempo por caso)	Resultado	Degradación	Método/directriz
Fosfato de amina -	28 d	No es fácilmente biodegradable.	25 %	OECD 301B
Éster de dialquil ditiophosfato -	-	No es fácilmente biodegradable.	< 10 %	OECD 301B

12.3. Potencial de bioacumulación

No aplicable a las mezclas.

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	Factor de bioconcentración (BCF)	Método/directriz
Éster de dialquil ditiophosfato -	< 10	OECD 305

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad

No aplicable a las mezclas.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia evaluada como PBT o mPvB en una concentración $\geq 0,1$ %.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia presente en una concentración igual o superior al 0,1% en masa, incluida en la lista elaborada de conformidad con el artículo 59, apartado 1, del Reglamento REACH, debido a sus propiedades alteradoras endocrinas, o una sustancia de las que se sepa que tiene propiedades alteradoras endocrinas de conformidad con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o en el Reglamento 2018/605 de la Comisión.

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Consideraciones relativas a la eliminación

Elimínense los desperdicios y residuos conforme a los requisitos de las autoridades locales.

No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Al almacenar productos usados, deben observarse las categorías de aceites usados y normas de mezcla.

Código de eliminación de residuos	Descripción de residuos
13 02 05*	Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

Tenga en cuenta que un asterisco (*) al lado de un código indica que es RESIDUO PELIGROSO.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

No está regulado.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Nombre de envío correcto ADR / RID / ADN

No está regulado.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Etiqueta

No está regulado.

Clase ADR/RID

No está regulado.

Clase IMDG

No está regulado.

Clase IATA

No está regulado.

Clase ADN

No está regulado.



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

14.4. Grupo de embalaje

No está regulado.

14.5. Peligros para el medio ambiente

No está regulado.

Contaminante marino IMDG

No está regulado.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No está regulado.

EmS IMDG

No está regulado.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No está regulado.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normativa europea

Reglamento (CE) no 2024/590/EU sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, ANEXO I Sustancias controladas: Ninguno.

Reglamento nº. 2019/1021/UE de la UE que prohíbe y restringe contaminantes orgánicos persistentes (COP), con sus modificaciones ulteriores: Ninguno.

Reglamento (CE) No. 649/2012 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos: Ninguno.

DIRECTIVA 2012/18/UE (SEVESO III) relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas: No aplicable.

Normativa nacional

Sin datos disponibles

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

SECCIÓN 16. Otra información

Significado de las frases

Acute Tox. 4 - oral - Toxicidad oral aguda, Categoría 4

Skin Sens. 1 - Sensibilización cutánea, Categoría 1

Eye Dam. 1 - Lesiones oculares graves, Categoría 1

Aquatic Chronic 2 - Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2

Skin Sens. 1B - Sensibilización cutánea, Categoría 1B

Aquatic Chronic 3 - Peligroso para el medio ambiente acuático - categoría de peligro crónico 3

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

EUH208 Contiene Éster de dialquil ditiophosfato. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Otros

Información adicional

Otros datos: La clasificación se corresponde con las listas CE actuales, pero se complementa con datos de la bibliografía técnica y de la empresa. Para la evaluación se utilizaron los siguientes métodos: - Basado en los datos de ensayos - método de cálculo - Principio de extrapolación "Mezclas esencialmente similares" - la opinión de expertos.

Cláusula de exención de responsabilidad : La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.